



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o predaji između Europske unije, Islanda i Norveške** 1

ODLUKE

- ★ **Odluka (EU, Euratom) 2019/1388 predstavnika vlada država članica od 4. rujna 2019. o imenovanju suca Općeg suda** 2
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1389 od 4. rujna 2019. kojom se odobravaju odstupanja od Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 639/2014 u pogledu provedbe određenih uvjeta koji se odnose na plaćanje za ekologizaciju za godinu zahtjeva 2019. u Belgiji, Španjolskoj, Francuskoj, Litvi, Poljskoj i Portugalu (priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 6438)** 3

Ispravci

- ★ **Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1383 od 8. srpnja 2019. o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 1321/2014 u pogledu sustavâ za upravljanje sigurnošću u organizacijama za vođenje kontinuirane plovidbenosti te olakšavanja održavanja i vođenja kontinuirane plovidbenosti za zrakoplove općeg zrakoplovstva (SL L 228, 4.9.2019.)** 7

- ★ **Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1384 od 24. srpnja 2019. o izmjeni uredaba (EU) br. 965/2012 i (EU) br. 1321/2014 s obzirom na upotrebu zrakoplova navedenih u svjedodžbi zračnog prijevoznika za nekomercijalne operacije i specijalizirane operacije, utvrđivanje operativnih zahtjeva za probne letove nakon održavanja, utvrđivanje pravila za nekomercijalne operacije sa smanjenom kabinskom posadom i urednička ažuriranja u vezi sa zahtjevima za letačke operacije (SL L 228, 4.9.2019.)** 10

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o predaji između Europske unije, Islanda i Norveške

Sporazum između Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o postupku predaje između država članica Europske unije i Islanda i Norveške ⁽¹⁾, potpisan u Beču 28. lipnja 2006., stupa na snagu 1. studenoga 2019. na temelju njegova članka 38. stavka 4.

⁽¹⁾ SL L 292, 21.10.2006., str. 2.

ODLUKE

ODLUKA (EU, Euratom) 2019/1388 PREDSTAVNIKA VLADA DRŽAVA ČLANICA

od 4. rujna 2019.

o imenovanju suca Općeg suda

PREDSTAVNICI VLADA DRŽAVA ČLANICA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 19.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 254. i 255.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a stavak 1.,

budući da:

- (1) Člankom 48. Protokola br. 3 o Statutu Suda Europske unije, kako je izmijenjen Uredbom (EU, Euratom) 2015/2422 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, predviđa se da se Opći sud od 1. rujna 2019. sastoji od dvaju sudaca po državi članici.
- (2) Člankom 2. točkom (c) navedene uredbe predviđeno je da mandat četiriju od devet dodatnih sudaca koje se treba imenovati od 1. rujna 2019. završava 31. kolovoza 2022.
- (3) G. Gerhard HESSE predložen je kao kandidat za mjesto dodatnog suca Općeg suda.
- (4) Odbor osnovan člankom 255. Ugovora o funkcioniranju Europske unije dao je mišljenje o prikladnosti g. Gerharda HESSEA za obnašanje dužnosti suca Općeg suda.
- (5) Trebalo bi imenovati g. Gerharda HESSEA na mjesto dodatnog suca Općeg suda,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

G. Gerhard HESSE imenuje se sucem Općeg suda za razdoblje od datuma stupanja na snagu ove Odluke do 31. kolovoza 2022.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. rujna 2019.

Predsjednica

M. RISLAKKI

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) 2015/2422 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2015. o izmjeni Protokola br. 3 o Statutu Suda Europske unije (SL L 341, 24.12.2015., str. 14.).

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1389**od 4. rujna 2019.****kojom se odobravaju odstupanja od Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 639/2014 u pogledu provedbe određenih uvjeta koji se odnose na plaćanje za ekologizaciju za godinu zahtjeva 2019. u Belgiji, Španjolskoj, Francuskoj, Litvi, Poljskoj i Portugalu***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 6438)***(Vjerodostojni su samo tekstovi na nizozemskom, francuskom, litavskom, poljskom, portugalskom i španjolskom jeziku)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 69. stavak 1.,

budući da:

- (1) U glavi III. poglavlju 3. Uredbe (EU) br. 1307/2013 predviđena su plaćanja za poljoprivredne prakse korisne za klimu i okoliš („plaćanje za ekologizaciju”). Te prakse obuhvaćaju raznolikost usjeva i ekološki značajne površine. Dodatna pravila o tim praksama utvrđena su u poglavlju 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 639/2014 ⁽²⁾.
- (2) U skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1307/2013, za potrebe raznolikosti usjeva, zemljište ostavljeno na ugaru smatra se usjevom različitim od trava ili ostale travolike paše. To znači da se zemljište koje se upotrebljavalo za ispašu ili koje je požeto u svrhu proizvodnje ne može smatrati zemljištem ostavljenim na ugaru.
- (3) U skladu s člankom 45. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 zemljište ostavljeno na ugaru može se smatrati ekološki značajnom površinom za potrebe članka 46. stavka 2. prvog podstavka točke (a) Uredbe (EU) br. 1307/2013 pod uvjetom da na njemu nema poljoprivredne proizvodnje.
- (4) U skladu s člankom 45. stavkom 9. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom mogu se smatrati ekološki značajnom površinom za potrebe članka 46. Uredbe (EU) br. 1307/2013 ako su uspostavljene sjetvom mješavine vrsta usjeva i ako su ispunjeni uvjeti iz članka 46. Uredbe (EU) br. 1307/2013. Države članice utvrđuju popis mješavina vrsta usjeva koje treba upotrebljavati te na nacionalnoj, regionalnoj, podregionalnoj razini ili na razini gospodarstva određuju razdoblje tijekom kojeg moraju postojati površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom koje su prijavljene kao ekološki značajne površine. To razdoblje ne smije biti kraće od osam tjedana. Osim toga, površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom ne uključuju površine pod zimskim usjevima koji se obično siju u jesen za žetvu ili ispašu.
- (5) Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal odlučile su da se površine pod zemljištem ostavljenim na ugaru koje ispunjuju kriterije iz članka 45. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 i površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom u skladu s člankom 45. stavkom 9. te uredbe mogu smatrati ekološki značajnim površinama u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkama (a) i (i) Uredbe (EU) br. 1307/2013.
- (6) Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal obavijestile su Komisiju da je teška suša u proljeće i ljeto imala kumulativne učinke štetne za poljoprivrednu djelatnost, što je stvorilo pritisak na urode vegetacije koja se koristi za prehranu životinja, posebice travnjaka i pašnjaka.
- (7) Zbog teške suše sektori stočarstva suočili su se s nestašicom krme i nisu mogli stvoriti zalihe. Takav razvoj događaja izazvao je zabrinutost osobito zbog sve većih troškova uslijed manjka proizvodnje, čime je ugrožena održivost predmetnih poljoprivrednih gospodarstava.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 608.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 639/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike te o izmjeni Priloga X. toj Uredbi (SL L 181, 20.6.2014., str. 1.).

- (8) Kako bi se poljoprivrednicima u pogođenim područjima omogućilo da što više iskoriste svoje raspoložive površine za potrebe hranidbe životinja, Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal zatražile su da im se odobri odstupanje od određenih uvjeta koji se odnose na plaćanje za ekologizaciju za zemljište ostavljeno na ugaru za koje je utvrđeno da ispunjava zahtjeve u pogledu raznolikosti usjeva ili ekološki značajne površine u skladu s člankom 44. stavkom 4. odnosno člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (a) Uredbe (EU) br. 1307/2013.
- (9) Zbog istih su razloga Belgija, Francuska Litva i Poljska zatražile da im se odobri odstupanje od određenih uvjeta koji se odnose na plaćanje za ekologizaciju u pogledu površina pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom za koje je utvrđeno da zadovoljavaju zahtjeve u pogledu ekološki značajne površine u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (i) Uredbe (EU) br. 1307/2013.
- (10) Osim toga, neki poljoprivrednici u Francuskoj, Litvi i Poljskoj nisu mogli posijati postrne usjeve ili zeleni pokrov u pravo vrijeme zbog ekstremnih vremenskih uvjeta zbog kojih tlo nije bilo pogodno za pripremu. Stoga će im, bez skraćivanja trajanja razdoblja tijekom kojeg moraju postojati površine s postrnim usjevima, biti teško provesti plan usjeva, posebno ako nakon toga odluče posijati zimski usjev. Budući da je prošlo to optimalno vrijeme, postoji rizik da će poljoprivrednici morati posijati zimske usjeve u lošim uvjetima i tako ugroziti budući urod predmetnih usjeva.
- (11) S obzirom na težinu suše u 2019. u pogođenim područjima i njezine posljedice primjereno je predvidjeti odstupanja od članka 44. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1307/2013 u pogledu zemljišta ostavljenog na ugaru za potrebe raznolikosti usjeva, od članka 45. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 u pogledu zemljišta ostavljenog na ugaru radi proglašavanja ekološki značajnom površinom u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (a) Uredbe (EU) br. 1307/2013 i od članka 45. stavka 9. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 u pogledu površina pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom radi proglašavanja ekološki značajnim površinama u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (i) Uredbe (EU) br. 1307/2013.
- (12) Međutim, kako bi se ispunili zahtjevi iz članka 69. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1307/2013, ovom bi se Odlukom trebala predvidjeti samo odstupanja od obveza koje se odnose na raznolikost usjeva i ekološki značajne površine u mjeri i u trajanju koji su nužni. Zbog toga bi se odstupanja propisana ovom Odlukom trebala primjenjivati na poljoprivrednike s nastanom u područjima koja su nadležna tijela navedenih država članica službeno priznala kao područja pogođena sušom koja je dovela do manjka izvora stočne hrane. Trebali bi se utvrditi i dodatni uvjeti kako bi se uredilo odstupanje.
- (13) Uzimajući u obzir dostupnost drugih instrumenata i posebna obilježja pogođenih područja, uključujući postojeće poljoprivredne sustave i korištenje zemljišta, Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal trebali bi imati mogućnost odlučiti koja se od tih odstupanja primjenjuju u pogođenim područjima i u kojoj mjeri, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u ovoj Odluci. Pri donošenju odluke o primjeni odstupanja u pogođenim područjima te bi države članice trebale na odgovarajući način uzeti u obzir ciljeve poljoprivrednih praksi korisnih za klimu i okoliš, a osobito potrebu za dostatnom zaštitom kvalitete tla i kvalitete prirodnih resursa te biološke raznolikosti, posebno tijekom najosjetljivijih razdoblja cvatnje i gniježdenja ptica.
- (14) Kako bi se osigurala učinkovitost odstupanja odobrenih ovom Odlukom, Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal trebali bi donijeti svoje odluke u roku od 14 dana od datuma priopćenja ove Odluke i obavijestiti Komisiju o svojim odlukama u roku od sedam dana od datuma njihova donošenja.
- (15) Kako bi se Komisiji omogućilo praćenje ispravne primjene relevantnih pravila i učinka odstupanja, Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal trebali bi dostaviti informacije o broju obuhvaćenih hektara radi procjene mogućeg učinka odstupanja na ekološke ciljeve raznolikosti usjeva i ekološki značajne površine utvrđene Uredbom (EU) br. 1307/2013. Te bi informacije Komisiji trebalo dostaviti do 15. prosinca 2019. koristeći postojeće instrumente za upravljanje. Do istog datuma Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal trebali bi Komisiji dostaviti procjenu učinka odstupanja na okoliš, bioraznolikost i klimatske ciljeve povezane s ekološki značajnim površinama, postrnim usjevima i diversifikacijom usjeva te, prema potrebi, opis mjera za ublažavanje svih utvrđenih negativnih učinaka.
- (16) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za izravna plaćanja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Područje primjene odstupanja

1. Odstupajući od članka 44. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1307/2013, za godinu zahtjeva 2019. Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal mogu odlučiti da se zemljište ostavljeno na ugaru smatra različitim usjevom iako se upotrebljavalo za ispašu ili je požeto u svrhu proizvodnje.
2. Odstupajući od članka 45. stavka 2. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014, za godinu zahtjeva 2019. Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal mogu odlučiti da se zemljište ostavljeno na ugaru smatra ekološki značajnom površinom u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (a) Uredbe (EU) br. 1307/2013 iako se upotrebljavalo za ispašu ili je požeto u svrhu proizvodnje.
3. Odstupajući od članka 45. stavka 9. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014, za godinu zahtjeva 2019. Belgija, Francuska Litva i Poljska mogu radi proglašavanja ekološki značajnih površina u skladu s člankom 46. stavkom 2. prvim podstavkom točkom (i) Uredbe (EU) br. 1307/2013 odlučiti sljedeće:
 - (a) da se površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom mogu uspostaviti bez sjetve mješavine vrsta, pod uvjetom da su posijani usjevi trave ili druge travolike paše;
 - (b) da površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom mogu uključivati površine pod zimskim usjevima koji se obično siju u jesen za žetvu ili ispašu.
4. Odstupajući od članka 45. stavka 9. drugog podstavka Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014, za godinu zahtjeva 2019. Francuska, Litva i Poljska mogu skratiti minimalno obvezno razdoblje tijekom kojeg moraju postojati površine pod postrnim usjevima ili zelenim pokrovom predviđeno u toj odredbi, pod uvjetom da se nakon toga sije zimski usjev.

Članak 2.

Područja na koja se odnose odstupanja

Odluke iz članka 1. primjenjuju se samo na područja na kojima se nalazi pogođena stoka ili u slučaju članka 1. stavka 4. na područja na kojima stanje tla u odgovarajućem trenutku nije bilo pogodno za pripremu za sjetvu te stoga nije bilo moguće ispuniti uvjet iz članka 45. stavka 9. Delegirane uredbe (EU) br. 639/2014 i za koja su nadležna tijela Belgije, Španjolske, Francuske, Litve, Poljske i Portugala službeno priznala da su 2019. pogođena teškom sušom.

Članak 3.

Rok

Odluke iz članka 1. donose se u roku od 14 dana od datuma obavijesti o ovoj Odluci.

Članak 4.

Obavješćivanje

1. U roku od sedam dana od datuma donošenja odluka iz članka 1. Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal obavješćuju Komisiju o:
 - (a) područjima koja su njihova nadležna tijela službeno priznala kao područja zahvaćena teškom sušom 2019.;
 - (b) odlukama donesenima u skladu s člankom 1., uključujući vrstu odstupanja koja se primjenjuju na razini NUTS 3 i opravdanje za primjenu odstupanja u predmetnim područjima.
2. Najkasnije do 15. prosinca 2019. Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal obavješćuju Komisiju o broju gospodarstava koja su iskoristila odstupanja iz članka 1. i broju hektara na kojima su primijenjena odstupanja iz članka 1. Te se informacije navode na razini NUTS 3. Do istog datuma Belgija, Španjolska, Francuska, Litva, Poljska i Portugal Komisiji dostavljaju procjenu učinka odstupanja na okoliš, bioraznolikost i klimatske ciljeve povezane s ekološki značajnim površinama, postrnim usjevima i diversifikacijom usjeva te, prema potrebi, opis mjera za ublažavanje svih utvrđenih negativnih učinaka.

Članak 5.

Adresati

Odluka je upućena Kraljevini Belgiji, Kraljevini Španjolskoj, Francuskoj Republici, Republici Litvi, Republici Poljskoj i Portugalskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. rujna 2019.

Za Komisiju
Phil HOGAN
Član Komisije

ISPRAVCI

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1383 od 8. srpnja 2019. o izmjeni i ispravku Uredbe (EU) br. 1321/2014 u pogledu sustavâ za upravljanje sigurnošću u organizacijama za vođenje kontinuirane plovidbenosti te olakšavanja održavanja i vođenja kontinuirane plovidbenosti za zrakoplove općeg zrakoplovstva

(Službeni list Europske unije L 228 od 4. rujna 2019.)

Na stranici 2. članci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 1.

Uredba (EU) br. 1321/2014 mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Zahtjevi za kontinuiranu plovidbenost

1. Kontinuirana plovidbenost zrakoplova iz članka 1. točke (a) i komponenti za ugradnju u zrakoplov mora biti zajamčena u skladu sa zahtjevima iz Priloga I. (dio M), osim za zrakoplove navedene u stavku 2. prvom podstavku na koje se primjenjuju zahtjevi iz Priloga V.b (dio ML).

2. Zahtjevi iz Priloga V.b (dio ML) primjenjuju se na sljedeće zrakoplove koji nisu složeni zrakoplovi na motorni pogon:

(a) avione čija je najveća dopuštena masa pri polijetanju 2 730 kg ili manje;

(b) rotokoptere čija je najveća dopuštena masa pri polijetanju 1 200 kg ili manje, certificirane za najviše četiri osobe;

(c) druge zrakoplove ELA2.

Ako je zrakoplov iz prvog podstavka točaka (a), (b) i (c) naveden u svjedodžbi zračnog prijevoznika licenciranog u skladu s Uredbom (EZ) br. 1008/2008, primjenjuju se zahtjevi iz Priloga I. (dio M).

3. Da bi bio naveden u svjedodžbi zračnog prijevoznika licenciranog u skladu s Uredbom (EZ) br. 1008/2008, zrakoplov iz stavka 2. prvog podstavka točaka (a), (b) i (c) mora ispunjavati sve sljedeće zahtjeve:

(a) njegov program održavanja zrakoplova odobrilo je nadležno tijelo u skladu s točkom M.A.302. Priloga I. (dio M);

(b) održavanje koje je potrebno na temelju programa održavanja iz točke (a) provedeno je i potvrđeno u skladu s točkama 145.A.48. i 145.A.50. Priloga II. (dio 145);

(c) obavljena je provjera plovidbenosti i izdana je nova potvrda o provjeri plovidbenosti u skladu s točkom M.A.901. Priloga I. (dio M).

4. Odstupajući od stavka 1. ovog članka, kontinuirana plovidbenost zrakoplova iz članka 1. točke (a) kojem je izdana dozvola za letenje osigurava se na temelju posebnih postupaka u pogledu kontinuirane plovidbenosti definiranih u dozvoli za letenje izdanoj u skladu s Prilogom I. (Part 21.) Uredbi Komisije (EU) br. 748/2012 (*).

5. Smatra se da programi održavanja zrakoplova za zrakoplove iz članka 1. točke (a) koji ispunjavaju zahtjeve iz točke M.A.302. Priloga I. (dio M) primjenjive do 24. rujna 2019. ispunjavaju zahtjeve iz točke M.A.302. Priloga I. (dio M) ili točke ML.A.302. Priloga V.b (dio ML), ovisno što je primjenjivo, u skladu sa stavicima 1. i 2.

6. Operatori moraju osigurati kontinuiranu plovidbenost zrakoplova iz članka 1. točke (b) i komponenti za ugradnju u zrakoplov u skladu sa zahtjevima iz Priloga V.a (dio T).

7. Kontinuirana plovidbenost aviona čija je najveća certificirana masa pri polijetanju 5 700 kg ili manja i koji su višemotorni turboelisni avioni osigurava se u skladu sa zahtjevima primjenjivima na zrakoplove koji nisu složeni zrakoplovi na motorni pogon kako je utvrđeno u točkama M.A.201., M.A.301., M.A.302., M.A.601. i M.A.803. Priloga I. (dio M), točki 145.A.30. Priloga II. (dio 145), točkama 66.A.5., 66.A.30., 66.A.70., dodacima V. i VI. Prilogu III. (dio 66), točki CAMO.A.315. Priloga V.c (dio CAMO), točki CAO.A.010. i Dodatku I. Prilogu V.d (dio CAO) u mjeri u kojoj se primjenjuju na zrakoplove koji nisu složeni zrakoplovi na motorni pogon.

(*) Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1.);

(2) Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Odobrenja za organizacije uključene u kontinuiranu plovidbenost

1. Organizacije uključene u kontinuiranu plovidbenost zrakoplova i komponenti za ugradnju u zrakoplov, uključujući održavanje, na njihov zahtjev odobrava nadležno tijelo u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. (dio 145), Priloga V.c (dio CAMO) ili Priloga V.d (dio CAO), ovisno što je primjenjivo na predmetne organizacije.

2. Odstupajući od stavka 1., do 24. rujna 2020. organizacijama, na njihov zahtjev, nadležno tijelo može izdati odobrenja u skladu sa zahtjevima iz poddijelova F i G Priloga I. (dio M). Ta su odobrenja valjana do 24. rujna 2021.

3. Smatra se da su odobrenja za održavanje koja je država članica izdala ili priznala u skladu s certifikacijskom specifikacijom JAR-145 iz Priloga II. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (*) i koja su bila valjana prije 29. studenoga 2003. izdana u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. (dio 145) ovoj Uredbi.

4. Organizacijama koje imaju valjano odobrenje izdano u skladu s poddijelom F ili G Priloga I. (dio M) ili Priloga II. (dio 145) na njihov zahtjev nadležno tijelo mora izdati CAO obrazac 3 kako je utvrđen u Dodatku 1. Prilogu V.d (dio CAO).

Privilegiji takve organizacije na temelju odobrenja izdanog u skladu s Prilogom V.d (dio CAO) jednaki su privilegijama na temelju odobrenja izdanog u skladu s poddijelom F ili poddijelom G Priloga I. (dio M) ili Priloga II. (dio 145). Međutim, ti privilegiji ne smiju premašivati privilegije organizacije iz odjeljka A Priloga V.d (dio CAO).

Organizacija može ispraviti sve nesukladnosti s Prilogom V.d (dio CAO) do 24. rujna 2021. Ako nakon tog datuma nesukladnosti nisu ispravljene, odobrenje se trajno oduzima.

Dok organizacija ne ispuni zahtjeve iz Priloga V.d (dio CAO) ili do 24. rujna 2021., ovisno o tome što nastupi prije, certificira se i nadzire u skladu s poddijelom F ili poddijelom G Priloga I. (dio M) ili Prilogom II. (dio 145), ovisno što je primjenjivo.

5. Za valjana odobrenja organizacija za vođenje kontinuirane plovidbenosti koja su izdana u skladu s poddijelom G Priloga I. (dio M) smatra se da su izdana u skladu s Prilogom V.c (dio CAMO).

Organizacija može ispraviti sve nesukladnosti s Prilogom V.c (dio-CAMO) do 24. rujna 2021.

Ako organizacija ispravi nesukladnosti do tog datuma, nadležno tijelo izdaje joj novu potvrdu o odobrenju na obrascu 14 u skladu s Prilogom V.c (dio CAMO). Ako nakon tog datuma nesukladnosti nisu ispravljene, odobrenje se trajno oduzima.

Dok organizacija ne ispuni zahtjeve iz Priloga V.c (dio CAMO) ili do 24. rujna 2021., ovisno o tome što nastupi prije, certificira se i nadzire u skladu s poddijelom G Priloga I. (dio M).

6. Za potvrde o otpuštanju u uporabu i potvrde o ovlaštenom otpuštanju za zrakoplove koji nisu složeni zrakoplovi na motorni pogon i nisu uključeni u komercijalni zračni prijevoz, uključujući komponente za ugradnju u takve zrakoplove, koje je prije 28. listopada 2008. izdala organizacija za održavanje odobrena u skladu sa zahtjevima utvrđenima u nacionalnom pravu države članice u kojoj ta organizacija ima poslovni nastan, smatra se da su izdane u skladu s točkama M.A.801. i M.A.802. Priloga I. (dio M) i točkom 145.A.50. Priloga II. (dio 145).

(*) Uredba Vijeća (EEZ) br. 3922/91 od 16. prosinca 1991. o usklađivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u području civilnog zrakoplovstva (SL L 373, 31.12.1991., str. 4).;

(3) u članku 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Osoblje za izdavanje potvrde mora biti kvalificirano u skladu sa zahtjevima iz Priloga III. (dio 66), osim kako je predviđeno u točki M.A.606. podtočki (h), točki M.A.607. podtočki (b), točki M.A.801. podtočki (d) i točki M.A.803. Priloga I. (dio M), u točki M.L.A.801. podtočki (c) i točki M.L.A.803. Priloga V.b (dio ML), u točki CAO.A.035. podtočki (d) i točki CAO.A.040. podtočki (b) Priloga V.d (dio CAO) i u točki 145.A.30. podtočki (j) te Dodatku IV. Prilogu II. (dio 145).;”

(4) umeće se sljedeći članak 7.a:

„Članak 7.a

Nadležna tijela

1. Ako država članica imenuje više od jednog subjekta kao nadležno tijelo s potrebnim ovlastima i dodijeljenim odgovornostima za certifikaciju i nadzor osoba i organizacija koje podliježu ovoj Uredbi, moraju se ispuniti sljedeći zahtjevi:

(a) jasno su određena područja nadležnosti svakog nadležnog tijela, posebice u smislu odgovornosti i geografskih ograničenja;

(b) između tih tijela uspostavlja se koordinacija kako bi se unutar njihovih odgovarajućih područja nadležnosti osigurali djelotvorna certifikacija i nadzor svih organizacija i osoba koje podliježu ovoj Uredbi.

2. Države članice moraju osigurati da osoblje nadležnih tijela ne obavlja aktivnosti certifikacije i nadzora kad postoje naznake da bi to moglo izravno ili neizravno rezultirati sukobom interesa, posebice ako je u pitanju obiteljski ili financijski interes.

3. Ako je to potrebno za obavljanje poslova certifikacije i nadzora na temelju ove Uredbe, nadležna tijela imaju ovlasti za:

(a) pregled evidencije, podataka, postupaka i svih drugih materijala relevantnih za obavljanje poslova certifikacije i/ili nadzora;

(b) izradu kopija takve evidencije, podataka, postupaka i drugog materijala ili izvadaka iz njih;

(c) traženje usmenog obrazloženja na licu mjesta od osoblja tih organizacija;

(d) ulazak u relevantne prostorije, operativne površine ili prijevozna sredstva koji su u vlasništvu tih osoba ili ih te osobe koriste;

(e) provedbu kontrola, ispitivanja, procjena, inspekcija, uključujući nenajavljene inspekcije, u vezi s tim organizacijama;

(f) poduzimanje ili pokretanje mjera izvršenja, prema potrebi.

4. Ovlasti iz stavka 3. izvršavaju se u skladu sa zakonskim odredbama relevantne države članice.;

(5) Članak 9. briše se;

(6) Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;

(7) Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi;

(8) Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi;

(9) Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Uredbi;

- (10) Prilog V.a mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi;
- (11) Tekst naveden u Prilogu VI. ovoj Uredbi umeće se kao Prilog V.b;
- (12) Tekst naveden u Prilogu VII. ovoj Uredbi umeće se kao Prilog V.c;
- (13) Tekst naveden u Prilogu VIII. ovoj Uredbi umeće se kao Prilog V.d.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 24. ožujka 2020.”

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1384 od 24. srpnja 2019. o izmjeni uredaba (EU) br. 965/2012 i (EU) br. 1321/2014 s obzirom na upotrebu zrakoplova navedenih u svjedodžbi zračnog prijevoznika za nekomercijalne operacije i specijalizirane operacije, utvrđivanje operativnih zahtjeva za probne letove nakon održavanja, utvrđivanje pravila za nekomercijalne operacije sa smanjenom kabinskom posadom i urednička ažuriranja u vezi sa zahtjevima za letačke operacije

(*Službeni list Europske unije L 228 od 4. rujna 2019.*)

Na stranici 108., u članku 1. točki 3.:

umjesto: „3. umeće se sljedeći članak 9.aa:

„Članak 9.aa

Zahtjevi za letačku posadu na probnim letovima nakon održavanja

Pilotu koji je prije 20. kolovoza 2019. bio glavni pilot na probnom letu nakon održavanja koji je u skladu s definicijom iz točke SPO.SPEC.MCF.100 Priloga VIII. kategoriziran kao probni let nakon održavanja razine A priznaje se ispunjenje uvjeta iz točke SPO.SPEC.MCF.115 podtočke (a) podpodtočke 1. tog priloga. U tom se slučaju operator mora pobrinuti da glavni pilot bude obaviješten o svim razlikama u praksama izvođenja operacija utvrđenima prije 20. kolovoza 2019. i obvezama iz odjeljaka 5. i 6. poddijela E Priloga VII. ovoj Uredbi, uključujući one koje proizlaze iz povezanih postupaka koje utvrdi operator.”

treba stajati: „3. umeće se sljedeći članak 9.aa:

„Članak 9.aa

Zahtjevi za letačku posadu na probnim letovima nakon održavanja

Pilotu koji je prije 24. rujna 2019. bio glavni pilot na probnom letu nakon održavanja koji je u skladu s definicijom iz točke SPO.SPEC.MCF.100 Priloga VIII. kategoriziran kao probni let nakon održavanja razine A priznaje se ispunjenje uvjeta iz točke SPO.SPEC.MCF.115 podtočke (a) podpodtočke 1. tog priloga. U tom se slučaju operator mora pobrinuti da glavni pilot bude obaviješten o svim razlikama u praksama izvođenja operacija utvrđenima prije 24. rujna 2019. i obvezama iz odjeljaka 5. i 6. poddijela E Priloga VII. ovoj Uredbi, uključujući one koje proizlaze iz povezanih postupaka koje utvrdi operator.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR